

TRANSCRIPT

Type: Guideline interview
Topic: Water utilization and drought affectedness
Date: 08/02/2014
Duration: 56 minutes
Location: Village name not available (near Oshikango)

Code: OG3
Interviewer (I): RL
Translator (T): MK
Transcriber: RL (EN), EK (OW -> EN)

Attendants: OS-A (head)
OS-B (wife of head)

TRANSCRIPT

1 T: oshiwambo speaking.

2 OG-A: oshiwambo speaking.

3 I: ok, thank you. i would just like to start with some very basic questions.
for example (...) who is the head of the household?

4 T: oshiwambo speaking.

5 OG-A: oshiwambo speaking.

6 T: oshiwambo speaking.

7 OG-A: oshiwambo speaking.

8 OG-B: oshiwambo speaking.

9 OG-A: oshiwambo speaking.

10 OG-B: oshiwambo speaking.

11 T: ok. he is the head of the house. (inc.) is the wife. and then two (...) kids.
a female and a male.

01:01

12 OG-B: oshiwambo speaking.

13 I: and how old are you both?

14 OG-B: oshiwambo speaking.

15 T: oshiwambo speaking.

16 OG-A: oshiwambo speaking.

17 T: oshiwambo speaking.

18 OG-A: oshiwambo speaking.

19 T: oshiwambo speaking.

20 OG-B: oshiwambo speaking.

21 OG-A: oshiwambo speaking.

22 T: eighty-one.

23 I: eighty-one?

24 T: eighty-one. and seventy-six.

25 I: seventy-six, ok. and you said you have two children? are they also living here at your homestead?

26 T: oshiwambo speaking.

27 OG-A: oshiwambo speaking.

28 OG-B: oshiwambo speaking.

29 OG-A: oshiwambo speaking.

30 OG-B: oshiwambo speaking.

31 OG-A: oshiwambo speaking.

02:01

32 T: oshiwambo speaking.

33 OG-B: oshiwambo speaking.

34 OG-A: oshiwambo speaking.

35 OG-B: oshiwambo speaking.

36 T: oshiwambo speaking.

37 OG-B: oshiwambo speaking.

38 OG-A: oshiwambo speaking.

39 T: oshiwambo speaking.

40 OG-B: oshiwambo speaking.

41 T: ok. the female went to windhoek, looking for to seek for help.

42 I: for help?

43 T: yes. but in case (...) from the (...) family members lives in windhoek. she apparently end up in grade ten. she failed grade ten, she went there to do (nam corp?), like she get money to pay. there is a system where you pay for your subject, to improve your subject.

03:10

44 I: ah, she has grad ten and she now- she failed and she wants to go on, to improve and so she has a little job, gets a bit of money and pays this?

45 T: yes, yes. and the (...) male is in the house.

46 I: he lives here in this homestead?

47 T: they both live here, is only that she just went to- the other one who went to windhoek, she just went there for (...) this time. she's coming back.

48 I: so four and like three are living permanently here?

49 T: yes.

50 I: ok. but there is no one under the age of fourteen? and the level of education of you both?

51 T: oshiwambo speaking.

52 OG-A: oshiwambo speaking.

04:01

53 OG-B: oshiwambo speaking.

54 OG-A: oshiwambo speaking.

55 T: oshiwambo speaking.

56 OG-B: oshiwambo speaking.

57 T: a standard. you are using the- those long long education. i think it was the (band?) or something. this one end up in standard eight.

58 I: standard eight?

59 T: yes. and she end up in standard two.

60 I: standard two, ok. and the highest level of education of your household members is your daughter with grade ten, or grade nine completed?

61 T: oshiwambo speaking.

62 OG-A: oshiwambo speaking.

63 OG-B: oshiwambo speaking.

64 OG-A: oshiwambo speaking.

65 OG-B: oshiwambo speaking.

66 OG-A: oshiwambo speaking.

67 T: oshiwambo speaking.

05:01

68 OG-A: oshiwambo speaking.

69 OG-B: oshiwambo speaking.

70 T: is just a- the daughter.

71 OG-B: oshiwambo speaking.

72 OG-A: oshiwambo speaking.

73 OG-B: oshiwambo speaking.

74 T: ok. let's go on.

75 I: what was your main job?

76 T: oshiwambo speaking.

77 OG-A: oshiwambo speaking.

78 T: oshiwambo speaking.

79 OG-A: oshiwambo speaking.

80 OG-B: oshiwambo speaking.

81 OG-A: oshiwambo speaking.

82 T: oshiwambo speaking.

06:00

83 OG-A: oshiwambo speaking.

84 T: ok. he worked- he was- he worked in farm, in this other white guys farmers in- you know commercial farmers?

85 I: yes.

86 T: yes. tsumeb, grootfontein (...) and somewhere that side of (okahandja?). and then he worked he worked in one mine, there. he also worked at walvis bay, twice.

87 I: i see. and your main activity today?

88 T: oshiwambo speaking.

07:00

89 OG-A: oshiwambo speaking.

90 T: oshiwambo speaking.

91 OG-B: oshiwambo speaking.

92 T: oshiwambo speaking.

93 OG-A: oshiwambo speaking.

94 OG-B: oshiwambo speaking.

95 T: ok. because they are old, (inc.) right now they just depend on their pension money and working in (...) little in their field, their farmland. because they can't able apparently to work too much.

96 I: the farmland around here, around the homestead?

97 T: yes.

98 I: ok. and the pension money is your main source of income? or do your daughter and your son also (...) earn some money for the household?

99 T: oshiwambo speaking.

100 OG-A: oshiwambo speaking.

101 T: oshiwambo speaking.

102 OG-B: oshiwambo speaking.

103 T: just the pension.

08:02

104 I: yes. and your main agricultural activity, is it farming mahangu?

105 T: oshiwambo speaking.

106 OG-A: oshiwambo speaking.

107 T: ok. yes.

108 OG-A: oshiwambo speaking.

109 T: even though they are not able now.

110 OG-B: oshiwambo speaking.

111 OG-A: oshiwambo speaking.

112 OG-B: oshiwambo speaking.

113 OG-A: oshiwambo speaking.

114 T: that's the money they use for- the pension money they use it to buy something (...) as gift of which they tell- they get some school kids to come and (...) cultivate for them. and then they give them those gifts. even in the house, apparently now- like now i think they hand the money to someone who went to buy those kind of things (inc.).

09:25

115 I: i see, ok. so this is the helping hand on the farm? like the school kids of neighbours and-.

116 T: yes, yes. and they have to give them something. (inc.).

117 I: yes. do you have livestock?

118 T: oshiwambo speaking.

119 OG-A: oshiwambo speaking.

120 T: no, they only have chicken.

121 I: ok, yes, chicken, yes.

122 OG-B: (COUGHING) oshiwambo speaking.

123 T: (LAUGHING).

124 I: (LAUGHING). and what kind of energy do you use when you cook? is it firewood or something else?

125 T: oshiwambo speaking.

10:02

126 OG-A: oshiwambo speaking.

127 OG-B: oshiwambo speaking.

128 T: firewood.

129 I: yes, firewood? ok.

130 OG-B: oshiwambo speaking.

131 I: is it your own homestead here? are you the owner?

132 T: oshiwambo speaking.

133 OG-A: oshiwambo speaking.

134 T: yes.

135 I: ok.

136 OG-A: oshiwambo speaking.

137 OG-B: oshiwambo speaking.

138 I: how many sleeping rooms do you have?

139 T: oshiwambo speaking.

140 OG-A: oshiwambo speaking.

141 T: they have three. two for the young ones (...) and (...) one for them.

142 I: and the stone, is it (...) no cement stone, it's-.

143 T: no, this (inc.) is-.

144 I: sand?

145 T: soil.

146 I: this is-.

147 T: (inc.) soil. the sand brick.

11:01

148 I: sand brick. ok. and the floor is also made of sand?

149 T: oshiwambo speaking.

150 OG-A: oshiwambo speaking.

151 T: oshiwambo speaking.

152 OG-A: oshiwambo speaking.

153 OG-B: oshiwambo speaking.

154 T: (inc.) even that (inc.), no- no floor.

155 I: which kind of toilet do you use?

156 T: oshiwambo speaking.

157 OG-A: oshiwambo speaking.

158 T: just-.

159 OG-A: oshiwambo speaking.

160 T: they don't have a toilet, just go in a bush.

161 I: ok. and how you dispose your waste?

162 T: oshiwambo speaking.

163 OG-B: oshiwambo speaking.

164 OG-A: oshiwambo speaking.

165 OG-B: oshiwambo speaking.

12:03

166 OG-A: oshiwambo speaking.

167 OG-B: oshiwambo speaking.

168 T: ok. they dispose it in the field.

169 I: without burning? just-.

170 T: no, they don't burn it. they will get to be humes.

171 I: ok, so also plastic and- or was it just organic (...) waste on the field or also like the plastic bottle, what would they do with that?

172 T: oshiwambo speaking.

173 OG-A: oshiwambo speaking.

174 T: oshiwambo speaking.

175 OG-B: oshiwambo speaking.

176 T: oshiwambo speaking.

177 OG-B: oshiwambo speaking.

13:04

178 T: they either dig it in the soil, or they either burn it, because it's not good if their- the livestock (...) eat them up.

179 I: yes, of course. but there is no electricity here (...) at your homestead?

180 T: oshiwambo speaking.

181 OG-A: oshiwambo speaking.

182 T: no.

183 OG-A: oshiwambo speaking.

184 T: they only use a lamp, the battery ones, they bought in store.

185 I: battery?

186 T: yes and candles. that they use in the house to light.

187 I: ok. do you have a radio?

188 T: oshiwambo speaking.

189 OG-A: oshiwambo speaking.

190 T: yes.

191 OG-A: oshiwambo speaking.

192 T: oshiwambo speaking.

193 OG-B: oshiwambo speaking.

194 OG-A: oshiwambo speaking.

195 OG-B: oshiwambo speaking.

196 T: a battery (inc.) radio.

197 I: (light?) radio? ok and (...) when you include your daughter and your son, do you have a car or a tv or a fixed phone? a fixed phone probably not, but a car?

14:05

198 T: oshiwambo speaking.

199 OG-A: oshiwambo speaking.

200 T: oshiwambo speaking.

201 OG-A: oshiwambo speaking.

202 T: no, nothing. no tv, no car (inc.). yes.

203 I: ok. then we go to the water questions. which kind of water sources are available here in the (...) vicinity of your homestead?

204 T: oshiwambo speaking.

205 OG-B: oshiwambo speaking.

206 OG-A: oshiwambo speaking.

207 OG-B: oshiwambo speaking.

208 T: oshiwambo speaking.

15:04

209 OG-A: oshiwambo speaking.

210 T: oshiwambo speaking.

211 OG-A: oshiwambo speaking.

212 OG-B: oshiwambo speaking.

213 T: ok. them- them they are getting water from that house, there is a private tap.

214 I: ok, yes.

215 T: a brother told the father- to the head- the head of the house.

216 I: ah, his brother is living there?

217 T: yes is the owner of that house.

218 I: ok, and they have an in-house tap, like a private tap?

219 T: yes, private tap.

220 I: and there you get the water?

221 T: yes that's where they get water. and (...) there is (inc.) (...) sources of water, just- just that tap (...) and the hand-dug well that side.

222 I: like a public tap is also available here?

223 T: no.

224 I: no?

225 T: just this private tap, this one in the house where they are getting water and the hand-dug well.

16:01

226 I: the hand-dug well which was improved from-.

227 T: yes, yes, yes, from the red cross.

228 I: ok, so the hand-dug well, red cross. but is there nowhere a public tap, somewhere, a public water point? i mean where you- maybe you don't go there, but is it there?

229 T: oshiwambo speaking.

230 OG-B: oshiwambo speaking.

231 OG-A: oshiwambo speaking.

232 T: oshiwambo speaking.

233 OG-A: oshiwambo speaking.

234 T: it's- the public tap is (...) there where we took them.

235 I: ok, yes. so it's still avail- there is available?

236 T: yes, the water point, yes.

237 I: and is there some kind of surface water, like an oshana nearby, where some water is standing, that you might use? or is it just there?

17:01

238 T: oshiwambo speaking.

239 OG-A: oshiwambo speaking.

240 OG-B: oshiwambo speaking.

241 T: oshiwambo speaking.

242 OG-A: oshiwambo speaking.

243 OG-B: oshiwambo speaking.

244 T: ok, there is this (...) the water (inc.) (...) this where we park, you see?

245 I: ok, this is- there is sometimes rain and (...) surface water?

246 T: yes, well. some (inc.) also.

247 I: ok. and (...) which source do you use?

248 T: source to (lake?) water (bit?) water?

249 I: yes.

250 T: they said they use- they get water from there.

251 I: for every purpose they have? for every activity they have?

252 T: oshiwambo speaking.
18:02

253 OG-A: oshiwambo speaking.

254 T: oshiwambo speaking.

255 OG-A: oshiwambo speaking.

256 T: they get water from there to use for everything in the house.

257 I: for everything.

258 T: yes.

259 I: ok, so there is- also in the dry season? or is it the same in the rainy season and in the dry season? you always use the water of your brother?

260 T: oshiwambo speaking.

261 OG-A: oshiwambo speaking.

262 OG-B: oshiwambo speaking.

263 OG-A: oshiwambo speaking.

264 OG-B: oshiwambo speaking.

265 OG-A: oshiwambo speaking.

266 OG-B: oshiwambo speaking.

267 OG-A: oshiwambo speaking.

268 T: ok. if- during the rainy season, they use a well in the- the both two wells.
19:04

269 I: so the surface water there?

270 T: yes.

271 I: and the well?

272 T: yes.

273 I: ok.

274 T: no. the- the ground one. if the rain rains, like this one and this place harvest water.

275 OG-B: oshiwambo speaking.

276 I: what you mean, this white thing, no? where we parked?

277 T: yes.

278 I: and there is water just standing there in the landscape?

279 T: yes, yes. there outside.

280 I: and-.

281 OG-B: oshiwambo speaking.

282 T: yes, they-.

283 OG-B: oshiwambo speaking.

284 T: (LAUGHING). ok. they actually- but she said, because apparently this one is more around (that the?) by the bush. and (...) people mostly use the bush. so, they don't really get water from here. but, they get from the- this side, at the- it's another well, this side. just at that palm tree.

20:17

285 I: when you say well, it's just this open water?

286 T: yes.

287 I: ok.

288 T: and- yes, apparently just to (...) keep the cost low, because-.

289 I: these costs? for the brother?

290 T: yes, because- yes, they are paying to the brother.

291 I: ok. do they pay like a fixed amount every month or according to what

they need?

292 T: oshiwambo speaking.

293 OG-A: oshiwambo speaking.

294 T: oshiwambo speaking.

295 OG-A: oshiwambo speaking.

21:02

296 T: oshiwambo speaking.

297 OG-A: oshiwambo speaking.

298 T: they just pay (...) each fifteen, fifteen, every month. yes, doesn't change, doesn't pay what they use. they only pay the fixed amount, fifteen each, so it's thirty from this house.

299 I: yes. and this surface water over there and over there, it's not available in the dry season, i think?

300 T: oshiwambo speaking.

301 OG-A: oshiwambo speaking.

302 T: oshiwambo speaking.

303 OG-A: oshiwambo speaking.

304 T: ok, no. it don't take that much.

305 I: ok. when do these two surface water, open water places run dry?

306 T: yes, they go to the tap.

22:00

307 I: but when is it in the year, like which month?

308 T: oshiwambo speaking.

309 OG-A: oshiwambo speaking.

310 T: oshiwambo speaking.

311 OG-A: oshiwambo speaking.

312 T: yes, just from (...) the beginning of the year till may.

313 I: till may? there is water?

314 T: yes, but not now. now there is nothing.

315 I: now there is nothing, ok. do you also use this open water for (...) drinking, cooking and personal hygiene?

316 T: oshiwambo speaking.

317 OG-A: oshiwambo speaking.

318 OG-B: oshiwambo speaking.

319 OG-A: oshiwambo speaking.

320 OG-B: oshiwambo speaking.

23:00

321 T: ok. they just used it for everything in the house.

322 I: also for drinking?

323 T: yes.

324 I: yes? so the open water, when it's available? ok. for everything. do you also use water for cleaning things? not for washing clothes but something cleaning furnitures (...) like this? you know, when you clean your home, your room?

325 T: even dishes? but- or just to clean them (...) this more material things?

326 I: yes, yes. yes.

327 T: oshiwambo speaking.

24:05

328 OG-A: oshiwambo speaking.

329 OG-B: oshiwambo speaking.

330 T: yes, they are saying-.

331 OG-B: oshiwambo speaking.

332 T: they just- because they don't have a floor. yes, there is- they don't really use that water, but they only (swip?) in their room, in the sand if they see there is dirtyness, they (...) cleaned it with their (swip out?), then they use water to- just to make the (...) (inc.) to prevent dust or something.

333 I: ok, to prevent dust, yes.

334 T: yes, dust. they put water on the floor.

335 I: yes. do you do your own laundry?

25:02

336 T: oshiwambo speaking.

337 OG-B: oshiwambo speaking.

338 T: yes.

339 I: yes? and which water do you use for laundry?

340 T: oshiwambo speaking.

341 OG-B: oshiwambo speaking.

342 OG-A: oshiwambo speaking.

343 OG-B: oshiwambo speaking.

344 OG-A: oshiwambo speaking.

345 OG-B: oshiwambo speaking.

346 T: during dry season, get (...) even water for the laundry from the brother's house, during dry season. and during the rainy season, they get from the well.

347 I: ok. so, from- also from the (...) surface water?

348 T: yes.

349 I: not from the pump?

350 T: no.

351 I: ok.

352 T: during the (...) dry one they get from the private tap. this.

353 I: yes. and for what do they need- use the pump (...) well, from red cross?

26:07

354 T: oshiwambo speaking.

355 OG-B: oshiwambo speaking.

356 OG-A: oshiwambo speaking.

357 T: oshiwambo speaking.

358 OG-A: oshiwambo speaking.

359 OG-B: oshiwambo speaking.

360 T: they never-.

361 OG-B: oshiwambo speaking.

362 T: they never went there. they never used it.

363 I: ok. why don't you use it?

364 T: they just depend on the (...) tap water (and the rain?).

365 I: what's the reason that you don't go to the pumped one?

366 T: oshiwambo speaking.

367 OG-B: oshiwambo speaking.

368 OG-A: oshiwambo speaking.

369 T: it's very far (inc.).

27:02

370 I: ok, yes.

371 OG-A: oshiwambo speaking.

372 T: they just pay and then nearby, they use nearby.

373 I: and you fetch the water by yourself or do you also have some (...) children from neighbours who fetch the water for you?

374 T: oshiwambo speaking.

375 OG-B: oshiwambo speaking.

376 OG-A: oshiwambo speaking.

377 OG-B: oshiwambo speaking.

378 OG-A: oshiwambo speaking.

379 T: they just- because they are old, they just used this bucket by themselves. very small ones to go and get water. yes, by themselves.

380 I: ok. do you also need water for gardening? i see some- there is a tree, that might require water. do you water it?

381 T: oshiwambo speaking.

28:06

382 OG-B: oshiwambo speaking.

383 OG-A: oshiwambo speaking.

384 OG-B: oshiwambo speaking.

385 OG-A: oshiwambo speaking.

386 T: yes, he's the one who plant them. yes, and he went to fetch water from them (...) in that small bucket.

387 I: from the in-house tap, you also take that water for watering?

388 T: for gardening, yes.

389 I: can you just say how much water you use per day?

390 T: oshiwambo speaking.

391 OG-A: oshiwambo speaking.

392 OG-B: oshiwambo speaking.

393 T: oshiwambo speaking.

29:01

394 OG-A: oshiwambo speaking.

395 OG-B: oshiwambo speaking.

396 T: oshiwambo speaking.

397 OG-B: oshiwambo speaking.

398 T: oshiwambo speaking.

399 OG-B: oshiwambo speaking (LAUGHING).

400 T: oshiwambo speaking.

401 T: so, during the rainy season-.

402 OG-B: oshiwambo speaking.

403 T: oshiwambo speaking.

404 T: during the rainy season, when the rain is still up, not like now, when the rain comes like maybe a week, after a week and (inc.) used heavy, they can see that the rain is (moisturing?) (inc.).

405 I: no gardening water, no.

406 T: no. but during the dry season and even now, it's according to how much energy they have. yes, if they have that much energy to go and collect water for themselves and they can also have that energy to go and collect a water for garden, they can use two bucket on each.

30:21

407 I: two bucket each?

408 T: yes, yes. there's more or less one, one- yes two bucket for- two bucket for one tree.

409 I: two buckets for one tree. and how much is the bucket, how big- how many liters, like fifteen, ten, fifteen?

410 T: ok, wait. and the other days they can only use one. if they feel like: "no, we are a bit tired.". so, they just go, both of them, they collect each one one. one there, one here. yes.

411 T: oshiwambo speaking.

31:01

412 OG-A: oshiwambo speaking.

413 T: he's just going to get a bucket.

414 I: ok, good. thank you.

415 T: you can just go on.

416 I: yes? i think that's ok. but can you just ask, how much water- not just for gardening, but also for this- for these in-house, personal-.

417 T: oshiwambo speaking.

418 OG-B: oshiwambo speaking.

419 T: oshiwambo speaking.

420 OG-B: oshiwambo speaking.

421 T: oshiwambo speaking.

422 OG-B: oshiwambo speaking.

423 T: oshiwambo speaking.

424 OG-B: (LAUGHING).

425 T: so if they get a (laundry?) then she (inc.). she went (inc.) get water and (you can?) (...) bucket.

32:08

426 I: twenty liter bucket?

427 T: yes. maybe twice. they can go there twice per day. if they (...) get at home, but if he's- them, themselves they can use that- those small ones that they are using (...) once (...), but they are doing laundry, they are using twice.

428 I: ok, so-.

429 T: is how to get that- you can't make (inc.).

430 I: when they get water and they do laundry, they fetch two buckets (...) for this purpose, also for drinking.

431 T: yes (inc.) for all the purposes. but including the laundry, no. fetch two.

432 I: without laundry just one?

433 T: just one.

434 I: this the whole day?

435 T: just for the whole day.

436 I: and when the kids are here, they use these twenty liter-.

437 T: the twenty liter buckets.

438 I: and of that they fetch per day, how much was it?

33:02

439 T: two.

440 I: two?

441 T: two per day.

442 I: not depending on laundry, yes or no?

443 T: but i think it can also depend on-.

444 T: oshiwambo speaking.

445 OG-B: oshiwambo speaking.

446 T: oshiwambo speaking.

447 OG-B: oshiwambo speaking.

448 T: oshiwambo speaking.

449 OG-B: oshiwambo speaking.

450 T: oshiwambo speaking.

451 OG-B: oshiwambo speaking.

452 T: so, when the kids are here, when they are doing their laundry. that's the bucket they use. i think it's five liter, this one. yes, i think it's five liter.

34:11

453 I: five liters, ok.

454 T: or ten liters, but then- it's five.

455 I: maybe- just five.

456 T: yes, i think five. it's five.

457 I: ok. yes, yes. we'll take a photo.

458 T: so, they- if the kids are- if the children are home, because apparently there is another (...) (dug?)-well somewhere here, even though is not improved, at these trees. you see these trees?

459 I: yes, yes.

460 T: just somewhere there, but it have salt water. if the kids are (...) home and they want to wash, to do laundry, they take even their things for their parents and them, then they go to (...) do laundry there. so they can't really say how much water they (inc.) use. yes, and that thing (...) takes the whole year with that water. but is-.

35:11

461 I: oh, there is water the whole year round?

462 T: yes, in that (dung?). it's only that it's salty, they can not use it for drinking and so. but- and is too deep, then they can't get water, because you have to (...) do this kind of mechanical- you see the other thing we are doing there with matthew. yes, there is a system that thing.

463 I: ah ok. so, it's also a well that is quite deep?

464 T: deeper.

465 I: ah, deep, yes. alright. ok, thank you for that. now i would like to ask you about drought (...) a bit. and just an open question and just try to say- tell everything that they say. please just describe what was your daily routine of yesterday? what did you do in the morning, what did you do in the midday and what did you do in the afternoon? just describe what you were doing. not just depending on water, what comes to your mind?

36:10

466 T: oshiwambo speaking.

467 OG-A: oshiwambo speaking.

468 T: oshiwambo speaking.

469 OG-B: oshiwambo speaking.

470 T: oshiwambo speaking.

471 OG-B: oshiwambo speaking.

472 T: oshiwambo speaking.

473 OG-B: oshiwambo speaking.

37:05

474 T: to them, is just hunger.

475 I: so drought?

476 T: drought to them is just hunger. they just said hunger.

477 I: ok. and (...) is the drought the most important concern for you?

478 T: (inc.).

479 I: are there other concerns that might be (...) similarly important like drought?

480 T: oshiwambo speaking.

481 OG-B: oshiwambo speaking.

482 T: oshiwambo speaking.

38:00

483 OG-A: oshiwambo speaking.

484 OG-B: oshiwambo speaking.

485 T: oshiwambo speaking.

486 OG-B: oshiwambo speaking.

487 T: oshiwambo speaking.

488 OG-A: oshiwambo speaking.

489 OG-B: oshiwambo speaking.

490 T: oshiwambo speaking.

491 OG-A: oshiwambo speaking.

492 OG-B: oshiwambo speaking.

40:07

493 T: oshiwambo speaking.

494 OG-B: oshiwambo speaking.

495 T: except drought (...) that they regard as hunger-.

496 OG-B: oshiwambo speaking.

497 T: they count another thing of which is equal to drought as house needs.

498 I: house needs?

499 T: yes, house needs (...) and (...) poorness, poverty, so to say. poverty.

500 I: what do you mean with house needs?

501 T: ok, they emphasize saying for example like now, they get- they just got their pension money, but they already send some people to go and buy them sugar, and maybe maize meals (...) yes and also the house needs are like also, she said, blanket, clothes and (...) washing and bathing soaps. yes, then, those are the thing that also threaten them. in this way that they (...) get with that pension money, they have to divide all those things to afford that you just want money. they use the pension money to, like now, (that?) it went at the town or wherever where they send people to go and buy so that people come and plough and cultivate for them. yes, those are the thing that affecting them.

41:48

502 I: so, but this is also on money, i think.

503 T: yes, just money and poverty things.

504 I: and, so poverty, how do you define poverty?

505 T: oshiwambo speaking.

42:10

506 OG-B: oshiwambo speaking.

507 T: oshiwambo speaking.

508 OG-B: oshiwambo speaking.

509 OG-A: oshiwambo speaking.

510 OG-B: oshiwambo speaking.

511 T: they (mean?) poverty, it just (inc.). how can i say this? he's just concerning poverty, he just- when they don't have money. when you don't have money, it's just poverty. (inc.) poverty.

512 I: ok. and how do you perceive health risks or for example the risk of pests

for your mahangu? is it also an issue for you?

513 T: oshiwambo speaking.

43:10

514 OG-B: oshiwambo speaking.

515 T: oshiwambo speaking.

516 OG-B: oshiwambo speaking.

517 T: oshiwambo speaking.

518 OG-B: oshiwambo speaking.

519 OG-A: oshiwambo speaking.

520 OG-B: (LAUGHING) oshiwambo speaking.

521 OG-A: oshiwambo speaking.

522 OG-B: oshiwambo speaking.

523 OG-A: oshiwambo speakinng.

524 OG-B: oshiwambo speaking.

44:00

525 T: (LAUGHING). they have (don't) even (call?) (inc.).

526 I: no, again.

527 T: oshiwambo speaking.

528 OG-B: oshiwambo speaking.

529 T: they regard-.

530 OG-A: oshiwambo speaking.

531 OG-B: oshiwambo speaking.

- 532 OG-A: oshiwambo speaking.
- 533 T: they regard health also. health as more-.
- 534 OG-B: oshiwambo speaking.
- 535 T: more equals to drought, because apparently more specially if they (...) had-.
- 536 OG-B: oshiwambo speaking.
- 537 T: they had a little of cultivation, that during the morning and they have to go and get water with this (cathine?), this bucket. they can not even make it full. apparently they are paining, the backbone, the legs and they can not see that ok. and also they- they also regard pest (...) as more or less close to drought, because apparently pest are- they can also cause drought to them, because they said, if that- there used to be a pest if it's- like now like that. if that pest happen to (...) come, it will eat up the whole mahangu, so they just said (messed?) drought also. it's healthy and pest.
- ##### 45:20 #####
- 538 I: and you said drought is food shortage for you, because you are not able to grow enough mahangu on your field? or what is the reason that you have to less food available?
- 539 T: oshiwambo speaking.
- 540 OG-B: oshiwambo speaking.
- 541 T: oshiwambo speaking.
- 542 OG-B: oshiwambo speaking.
- 543 T: ok. it's when they are not- if they not cultivate-.
- 544 OG-B: oshiwambo speaking.
- 545 T: ok. it's when they are not cultivate or a shortage of rain. that's what cause drought for them.
- ##### 46:05 #####
- 546 I: and how else does drought affect you? i mean, do you also have a shortage of drinking water? is it a problem in these situations?

547 T: oshiwambo speaking.

548 OG-B: oshiwambo speaking.

549 T: oshiwambo speaking.

550 OG-B: oshiwambo speaking.

551 T: oshiwambo speaking.

552 OG-B: oshiwambo speaking.

47:27

553 T: yes. in case of the water, yes, it's only when the rain did not rain. because they say, if the rain did not rain and the soil, the ground doesn't have enough water, even these hand-dug wells, they get dry. so, if that things get dry and they are depending on the tap water that much, then when this tap water gets a little problem, maybe let me say something happen to them, and they can't get any more water, not even anywhere else, so they- that can also be a problem to them.

48:07

554 I: ok. did this happen (...) in the last (...) few months?

555 T: oshiwambo speaking.

556 OG-B: oshiwambo speaking.

557 T: it was- it happened last year, before they get into this year. it happened that the water point also closed.

49:01

558 OG-B: oshiwambo speaking.

559 T: and even-.

560 OG-B: oshiwambo speaking.

561 T: and even people from far, they were coming just to get salt water from here.

562 I: oh really?

563 T: yes. they even (inc.) waters (inc.).

564 I: ok. and do you- so you also had to take salt water? for how long? how long with this shut off or the failure of the (...) water- pipeline water?

565 T: oshiwambo speaking.

566 OG-B: oshiwambo speaking.

567 OG-A: oshiwambo speaking.

568 T: oshiwambo speaking.

569 OG-B: oshiwambo speaking.

570 T: oshiwambo speaking.

50:01

571 OG-B: oshiwambo speaking.

572 OG-A: oshiwambo speaking.

573 T: oshiwambo speaking.

574 OG-B: oshiwambo speaking.

575 T: it's almost a month in november.

576 I: one month?

577 T: yes. almost a month in november.

578 I: ok. and-.

579 T: they just- he just- she add just say that she's just that they are old and they can't remember (...), but it's almost a month.

580 I: yes, yes. ok. and why didn't people use the pump (...) well? why did they not use the pump well instead of the salty water?

581 T: oshiwambo speaking.

582 OG-B: oshiwambo speaking.

583 T: oshiwambo speaking.

584 OG-B: oshiwambo speaking.

585 OG-A: oshiwambo speaking.

586 T: oshiwambo speaking.

587 OG-B: oshiwambo speaking.

588 OG-A: oshiwambo speaking.

51:01

589 OG-B: oshiwambo speaking.

590 OG-A: oshiwambo speaking.

591 OG-B: oshiwambo speaking.

592 OG-A: oshiwambo speaking.

593 T: if they get people (...) they can water here.

594 OG-B: oshiwambo speaking.

595 T: so, it means, during that time, some people were getting water there. all this thing, all these two things. that one and this one. because them, there is too far and it's require energy, it's not for them, because they are old. if they see people getting water here, even though this one is also requiring energy. if they see people getting water, they run there fast and then they get water form there. yes, but those two are points have been helping people through that time.

52:24

596 I: ok, good. and is it also some kind of (...) emotional stress for you? are there conflicts among your neighbours or among your family members?

597 T: oshiwambo speaking.

598 OG-B: oshiwambo speaking.

599 T: oshiwambo speaking.

600 OG-B: oshiwambo speaking.

601 T: oshiwambo speaking.

602 OG-B: oshiwambo speaking.

603 T: oshiwambo speaking.

604 OG-B: oshiwambo speaking.

53:01

605 T: yes, they never meet or found themselves or see people in conflict or those too that emotions along the village. so, they just assist each other (...) nicely.

606 I: ok. and in the case of drought, what do you do to get along with this situation?

607 T: oshiwambo speaking.

608 OG-B: oshiwambo speaking.

609 OG-A: oshiwambo speaking.

610 T: they only depends on pension. they don't do anything.

611 I: they don't do anything?

612 T: yes.

613 I: ok. alright. in the end, the last question would just be, what is a good life for you?

614 T: oshiwambo speaking.

54:15

615 OG-B: oshiwambo speaking.

616 T: oshiwambo speaking.

617 OG-B: oshiwambo speaking.

618 T: oshiwambo speaking.

619 OG-B: oshiwambo speaking.

620 T: oshiwambo speaking.

621 OG-B: oshiwambo speaking.

622 T: oshiwambo speaking.

623 OG-B: oshiwambo speaking.

624 T: ok. to them, if a person is (LAUGHING) (...) living a good life, is a person who is well (...) raised, who have mercy-.

55:06

625 I: what was it?

626 T: who have mercy on people.

627 I: melcy?.

628 T: yes.

629 I: i see.

630 T: who have- who can help. and who can assist.

631 OG-B: oshiwambo speaking.

632 T: and he have also- he also friendly and have peace with people. that person to them is living (...) a good life.

633 I: ok, good. i think that's it. i say thank you very much.